

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐  
Integrated Bilingual Teaching in Selected Subject Areas : Localizing Bilingual Education  
Models in Primary and Secondary Schools

# 雙語課程說觀議課紀錄表\_B 版

## Bilingual Course Speaking and Discussion Lesson Record Form B Version

夥伴學校 Partner Schools: 成功國中 ※學校全名	時間 Time: 114.12.18(四) 14:00 706班王 ※年/月/日/星期/時間
主持人 Host: (略) ※到校主持人姓名/職稱	紀錄者 Recorder: 周晴峻 ※表單撰寫者
觀課基本資訊 Basic Information About Class Observation	
授課教師 Instructor: 李秋碧 ※姓名/職稱	教案作者 Teaching Plan Author: 李秋碧 ※姓名/職稱
課程進度與主題 Course Schedule and Topics: 綜合活動第一冊 P126~P129 周哈里窗 ※請說明本次課程為課程中的第幾週及課程主題。	
學生座位安排 Student seating Arrangement: 5x4 安排, 而後進行分組, 分為4組, 組員不一定有移動。 ※請完整描述或畫出學生座位是如何配置及師生互動型態。	
觀議課流程說明 Observation Class Process Description	
1. 介紹課程主題 2. 分組活動。 3. 影片分享 4. 填寫學習單, 5. 上台分享。 ※請大致說明本節課之教學活動內容與流程。	
教學與學習情況觀察 Teaching and learning observation	
學生違規行為, 教師立即制止, 學生能舉手以發表意見 ※請說明教案內容與教師實際教學狀況是否相符, 若有落差也請描述清楚; 說明學生學習情況, 課程難度對於學生是否太過困難, 完成紀錄後核取下方表格。	
主持人及學校成員議課紀錄 The moderator and school members keep records of the course discussions.	
分組的時間可再優化(課程順序) 公開和、隱私和、盲目和, 應讓學生勾選分類後, 再抄錄至下方 ※請詳實記錄本次議課中, 所有主持人及其他社群成員給予課程的建議, 並將相同或類似的意見彙整成一個主項目, 在主項目下分別說明是誰提供及給予何種意見。	
課程修改方向 The course direction is modified.	
形容詞可讓學生提問並互相解答不懂的部分, 分組可直接依原先生座位分組, 更清楚解釋周哈里窗的相同概念 ※請於第二階段議課結束後, 記錄所討論之未來教案或教師教學修改方向。	

# 雙語課程說觀議課：檢核指標

## Bilingual Curriculum Discussion and Discussion Course: Checking Index

項目	問題	非常不同意 ←---→ 非常同意 請勾選 ✓				
		1	2	3	4	5
學習情境營造	學習氛圍友善支持、利於學習發生 The learning Atmosphere is friendly and supportive, conducive to learning.				✓	
	具備正向、支持性的師生關係 Have a positive and supportive teacher-student relationship.				✓	
	具備和諧、友善的同儕關係 Have a harmonious and friendly peer relationship				✓	
教師教學情形	雙語教學活動流程適當且流暢 Teaching activities is appropriate and smooth					✓
	教師能有效運用教學策略以進行雙語活動 (例：獎勵、讓學生是否有選擇、是否有典範、空間展現、多媒體運用等) Teachers can effectively use teaching strategies to carry out bilingual activities. (for example: reward, whether students have choices, whether there are models, space display, multimedia use, etc.)					✓
	教師能有效運用教學方法以達成雙語授課 (例：教學法、講述法、討論法、合作法等) teachers can effectively use teaching methods to achieve bilingual teaching (for example: instructional methods, lecture method, discussion method, cooperative method, etc.)					✓
	雙語教學活動能引發學生學習動機 Bilingual teaching activities can stimulate students' learning motivation.				✓	
	教師能注意到學生的學習狀況 Teachers can pay attention to students' learning conditions					✓
	教師能因應實況作出適當的調整 Teachers can make appropriate adjustments based on the actual situation.					✓
課程內容	課程內容的選擇適當 The selection of curriculum content is appropriate.					✓
	課程內容的呈現方式適當 The presentation of curriculum content is appropriate.				✓	
	課程內容組織邏輯合理 The organization of curriculum content is logically sound.					✓
學生歷程表現	學生有發言或討論的機會 Students have opportunities to speak or engage in discussions.					✓
	學生有使用英文的機會 Students have opportunities to use English.					✓
	學生高度投入參與學習活動 Students are highly engaged and actively participate in learning activities.				✓	
	學生學習困難在課堂獲得解決 Students' learning difficulties are addressed and resolved in the classroom.					✓